

# 613180-2026 - Mededinging

Duitsland – Koel- en diepvriesuitrusting – R290 Supermarket refrigeration - Uganda

OJ S 172/2026 07/09/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Leveringen

## 1. Koper

---

### 1.1. Koper

Officiële naam: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-mail: [stefan.roedig@giz.de](mailto:stefan.roedig@giz.de)

Rechtsvorm van de koper: Overheidsonderneming onder zeggenschap van een centrale overheidsinstantie

Activiteit van de aanbestedende dienst: Algemene overheidsdiensten

## 2. Procedure

---

### 2.1. Procedure

Titel: R290 Supermarket refrigeration - Uganda

Beschrijving: Supply, delivery, installation, commissioning and training for a R290

Supermarket refrigeration system in Kampala, Uganda

Identificatiecode van de procedure: 07236183-bf3e-4879-978f-84e713e48449

Interne identificatiecode: 10028219

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

#### 2.1.1. Doel

Aard van het contract: Leveringen

Belangrijkste classificatie (cpv): 42513000 Koel- en diepvriesuitrusting

Aanvullende classificatie (cpv): 42513100 Diepvriesuitrusting, 42513210 Koelvitrites,  
42513220 Koeltoonbanken, 42513290 Bedrijfskoeluitrusting

#### 2.1.2. Plaats van uitvoering

Stad: Kampala

Land: Uganda

#### 2.1.4. Algemene informatie

Aanvullende informatie: #Bekanntmachungs-ID: CXTRYRDYY50NFFR# Communication takes place exclusively via the project area of the GIZ awarding marketplace.

**Rechtsgrondslag:**

Richtlijn 2014/24/EU

vgv -

#### 2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aankondiging

Niet-nakoming van verplichtingen op grond van louter nationale uitsluitingsgronden: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Deelname aan een criminele organisatie: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Terroristische misdrijven of strafbare feiten in verband met terroristische activiteiten: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Witwassen van geld of financiering van terrorisme: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Fraude: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Corruptie: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Kinderarbeid en andere vormen van mensenhandel: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Niet-nakoming van de verplichting tot betaling van belastingen: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Niet-nakoming van de verplichting tot betaling van socialezekerheidsbijdragen: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van milieurecht: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van sociaal recht: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van arbeidsrecht: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Insolventie: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Activa beheerd door vereffenaar: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Staking van bedrijfsactiviteiten: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Met faillissement vergelijkbare toestand uit hoofde van nationale recht: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Ernstige beroepsfout: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Vervalsing van de mededinging: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Belangenconflict als gevolg van deelneming aan de aanbestedingsprocedure: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Directe of indirecte betrokkenheid bij de voorbereiding van deze aanbestedingsprocedure: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Voortijdige beëindiging, schadevergoeding of andere vergelijkbare sancties: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Gaf valse verklaringen af, hield informatie achter, was niet in staat vereiste documenten te verstrekken of verkreeg vertrouwelijke informatie over deze procedure: In accordance with §§ 123,124 GWB.

## 5. Perceel

---

### 5.1. Perceel: LOT-0001

Titel: R290 Supermarket refrigeration - Uganda

Beschrijving: Supply, delivery, installation, commissioning and training for a R290

Supermarket refrigeration system in Kampala, Uganda

Interne identificatiecode: 10028219

#### 5.1.1. Doel

Aard van het contract: Leveringen

Belangrijkste classificatie (cpv): 42513000 Koel- en diepvriesuitrusting

Aanvullende classificatie (cpv): 42513100 Diepvriesuitrusting, 42513210 Koelvittrines, 42513220 Koeltoonbanken, 42513290 Bedrijfskoeluitrusting

**Opties:**

Beschrijving van de opties: You can include an Option for delivery FCA Suppliers premises (Europe) in your offer. Please note that Options do not need to be offered. They are not part of the evaluation and should not be included in the final offer price. This position should only be reflected as single price, not in the total price

#### **5.1.2. Plaats van uitvoering**

Stad: Kampala

Land: Uganda

#### **5.1.3. Geraamde duur**

Looptijd: 4 Maanden

#### **5.1.6. Algemene informatie**

##### **Vorbehouden deelname:**

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Niet vereist

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

Aanvullende informatie: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Strategische aanbestedingen**

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

#### **5.1.9. Selectiecriteria**

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Andere economische of financiële eisen

Beschrijving van het selectie criterium: Specific turnover (Delivery and installation of cooling devices with natural refrigerants) - Companies that have not generated an average net annual turnover of more than EUR 200,000 in the field of delivery and installation of cooling devices with natural refrigerants in the years 2023 - 2025, are deemed unsuitable and excluded from the procedure.

Criterium: Referenties voor gespecificeerde leveringen

Beschrijving van het selectie criterium: Min. three reference projects in the delivery and installation of cooling devices with natural refrigerants - In the last three years prior to this bid, my/our company has gained experience in the delivery and installation of cooling devices with natural refrigerants and can substantiate this with at least three reference projects. At least one of the references should be in the field of commercial refrigeration.

Criterium: Maatregelen om kwaliteit te waarborgen

Beschrijving van het selectie criterium: Quality management system in accordance with ISO 9001 and submit results of standard quality control audit, according to 2014/68/EC - PED or equivalent - The bidder must demonstrate that it has an effective quality management system in accordance with ISO 9001 and submit results of standard quality control audit, according to 2014/68/EC - PED or equivalent. A valid certificate from an accredited certification body or equivalent evidence will be accepted as proof. If the goods offered are supplied by a vendor, the proof may alternatively be based on the manufacturer, provided that the manufacturer's quality management system covers the specific product offered and the relevant production facilities.

Criterium: Andere economische of financiële eisen

Beschrijving van het selectiecriterium: Self-declaration regarding EU sanctions against Russia  
- The bidder confirms that it is not one of the persons or undertakings referred to in Article 5(k) (1) of Regulation (EU) No 833/2014 concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine, as amended, which have a connection to Russia within the meaning of that provision, a) by virtue of the bidder's Russian nationality or the bidder's establishment in Russia, b) by virtue of the participation of a natural person or an undertaking to which one of the criteria under point (a) applies in the bidder through the holding of shares amounting to more than 50%, c) through the applicant/bidder acting on behalf of or on the instructions of persons or companies to which the criteria set out in points (a) and/or (b) apply. Companies involved in the contract as subcontractors, suppliers or companies whose capacities are utilised in connection with the provision of the proof of suitability, and which account for more than 10% of the contract value, are also not included in the group of persons referred to in the provision as having a connection to Russia within the meaning of the provision. It is hereby confirmed and guaranteed that, even during the term of the contract, no subcontractors, suppliers or companies whose resources are utilised in connection with the provision of the proof of suitability will be engaged where such entities account for more than 10% of the contract value.

#### **5.1.11. Aanbestedingsstukken**

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Engels

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 25/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYY50NFFR/documents>

**Ad-hoccommunicatiekanaal:**

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYY50NFFR>

#### **5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding**

**Voorwaarden voor indiening:**

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYY50NFFR>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits, Engels

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 06/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbidding geldig moet blijven: 101 Dagen

**Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:**

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen sommige ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: GIZ reserves the right to request that the applicant or bidder submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

**Voorwaarden van het contract:**

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Elektronische facturering: Vereist

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: neen

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: neen

#### **5.1.15. Technieken**

##### **Raamovereenkomst:**

Geen raamovereenkomst

##### **Informatie over het dynamische aankoopstelsel:**

Geen dynamisch aankoopstelsel

#### **5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie**

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammern des Bundes

Informatie over de termijnen voor beroep: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

## **8. Organisaties**

---

### **8.1. ORG-0001**

Officiële naam: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Registratienummer: 993-80072-52

Postadres: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Stad: Eschborn

Postcode: 65760

Onderverdeling land (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Land: Duitsland

E-mail: [stefan.roedig@giz.de](mailto:stefan.roedig@giz.de)

Telefoon: +49 619679

Fax: +49 6196791115

Internetadres: <https://www.giz.de>

##### **Rollen van deze organisatie:**

Koper

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt

### 8.1. ORG-0002

Officiële naam: Vergabekammern des Bundes  
Registratienummer: 022894990  
Postadres: Kaiser-Friedrich-Straße 16  
Stad: Bonn  
Postcode: 53113  
Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Land: Duitsland  
E-mail: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)  
Telefoon: +49 2289499-0  
Fax: +49 2289499-163  
Internetadres: <https://www.bundeskartellamt.de>

#### **Rollen van deze organisatie:**

Organisatie voor beroepsprocedures

### 8.1. ORG-0003

Officiële naam: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registratienummer: 0204:994-DOEVD-83  
Stad: Bonn  
Postcode: 53119  
Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Land: Duitsland  
E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefoon: +49228996100

#### **Rollen van deze organisatie:**

TED eSender

## Informatie over een aankondiging

---

Identificatiecode/versie van de aankondiging: ac458518-9cf7-45cb-aa17-3528837d7dcf - 01  
Type formulier: Mededinging  
Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling  
Subtype aankondiging: 16  
Verzenddatum van de aankondiging: 03/09/2026 16:05:29 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd  
Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Engels  
Publicatienummer aankondiging: 613180-2026  
Nummer uitgave PB S: 172/2026  
Datum van bekendmaking: 07/09/2026